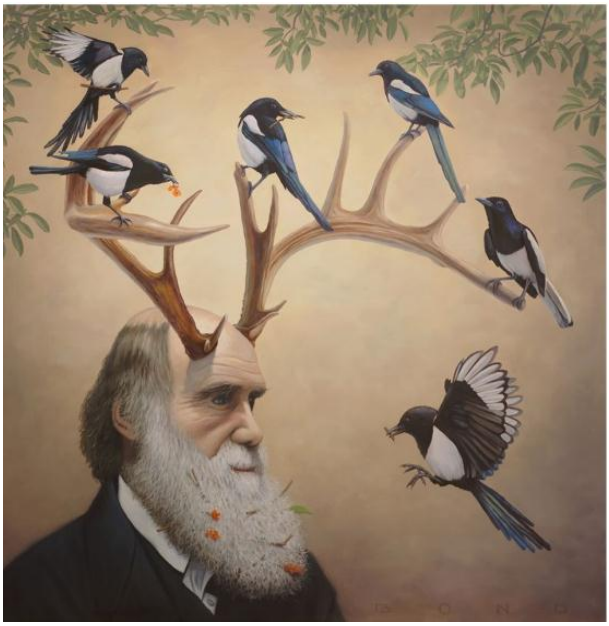
opción

Revista de Antropología, Ciencias de la Comunicación y de la Información, Filosofía, Lingüística y Semiótica, Problemas del Desarrollo, la Ciencia y la Tecnología

Año 35, 2019, Especial N° 22

Revista de Ciencias Humanas y Sociales
ISSN 1012-1587/ ISSNe: 2477-9385
Depósito Legal pp 198402ZU45



Universidad del Zulia
Facultad Experimental de Ciencias
Departamento de Ciencias Humanas
Maracaibo - Venezuela

Opción, Año 35, Especial No.22 (2019): 699-714
ISSN 1012-1587/ISSNe: 2477-9385

Main tendencies in the category of number in Japanese and Swahili

Vitaly Glebovich Subich[1], Nailya Gabdelkhamitovna Mingazova[1]
[1]Kazan Federal University, Kazan, Russia
s_vitaly1@mail.ru, m nailya@mail.ru

Raheem Ali Al-foadi[2]
[2]University of Baghdad, Baghdad, Iraq
a Raheem@mail.ru

Abstract

This article deals with comparing the main tendencies of the number category in two non-related languages: Swahili (Bantu language family) and Japanese via comparative qualitative research methods. As a result, Japanese and Swahili possess similar and different markers of abstraction and unification, retaining some peculiarities of primitive mentality. In conclusion, languages of isolated communities, such as Japanese and Swahili, demonstrate tendencies to unify/abstract certain grammatical categories (such as the number category), however, retain some peculiarities of the primitive mentality and ancient thinking.

Keywords: Linguistics, Quantity, Category, Morphology, Semantics.

Principales tendencias en la categoría de número en japonés y Swahili

Resumen

Este artículo trata de comparar las principales tendencias de la categoría numérica en dos idiomas no relacionados: swahili (familia de lenguas bantú) y japonés a través de métodos comparativos de investigación cualitativa. Como resultado, el japonés y el swahili poseen marcadores similares y diferentes de abstracción y unificación, conservando algunas peculiaridades de la mentalidad primitiva. En

Recibido: 10-12-2018 •Aceptado: 15-03-2018

conclusión, los idiomas de comunidades aisladas, como el japonés y el swahili, muestran tendencias a unificar / abstraer ciertas categorías gramaticales (como la categoría de números), sin embargo, conservan algunas peculiaridades de la mentalidad primitiva y el pensamiento antiguo.

Palabras clave: Lingüística, Cantidad, Categoría, Morfología, Semántica.

1. INTRODUCTION

The problem of language quantity was widely studied by different researchers: I.A. Baudouin de Courtenay, O. Espersen, E. Sapir, V. Dressler, V.Z. Panfilov, Z.Y. Turaeva, A.A. Kholodovich, L.G. Akulenko, S.A. Krylov, etc. Being universal and logical, the category of quantity represents quantitative characteristic of objective reality. The quantity is the obligatory constituent of any culture with its universal and unique reflection in different world languages. The number category in Swahili was touched upon by GROMOVA & OKHOTINA (1995), CONTINI-MORAVA (2000), and in our research.

The scholars assume that the Swahili noun class system is very complex and number is inseparable from its semantic content. GROMOVA & OKHOTINA (1995) emphasize that there is a tendency of using the ma- prefix as a productive pluralizer for noun stems. CONTINI-MORAVA (2000) asserts that number is a scale of individuation rather than a binary opposition between singular and plural. Japanese, characterized by numeral quantifiers, was studied by

CONTINI-MORAVA (2000), and in our research. We support the idea that the Swahili number category tends to the unification of noun number as well as Japanese (AGOPYAN, OZBAR & OZDEMIR, 2018: DOMINGUEZ, D'AMATO, PEREZ, RUBIALES & BARBUZZA, 2018: SURAL & DEDEBALI, 2018).

2. METHODS

Primitive man did not have abstract numbers, hence his language lacked in the category of number, numerals, morphological quantifiers, etc. As VYGOTSKY & LURIA (1993) point out, many primitive peoples do not count beyond 2 or 3. Due to this fact, counting above three is directly connected with memory. Using it, primitive man can remember the given quantity without applying to exact counting. According to Levi-Bruhl, up to a point they are able, by means of operations which are peculiarly their own, to reach the same results. The auxiliary devices inherent in the memory operations connected with primitive counting were by all means concrete; the simplest method used by primitive man for counting is a comparison between the parts of the body and various groups of objects (KENJI, 2013).

Although there is no abstract counting at this level, it forms the first phase of our arithmetic. The next step was the unification of the counting system, its wider use in calculating exact numbers of objects

with various properties. Thus, there appeared different counting systems, e.g. of long, round, small, flat objects, animals, birds. The Japanese language, for instance, has classifiers for cylindered, flat objects, animals, birds, technical devices, clothes, etc. Swahili as well has classifying systems for different objects. With further development of quantitative ideas natural languages start to possess abstract numerals, noun number, quantitative affixation, i.e. demonstrate abstraction in the category of number. However, some languages, for instance, Japanese and Swahili demonstrate the asymmetric miscellaneous representation of primitive and abstract markers of the number category. To illustrate this, we point out the interim stage being the unification of the category of noun number (KIMIKO, 2004).

Our research is aimed at comparing Swahili and Japanese in the field of number category claiming that these languages retain some vestiges of primitive mentality but are showing the tendency to unifying the means of expressing different grammatical meanings thus moving/having already moved to higher abstractions. Bantu languages show the tendency to the number category separation as a grammatical category as a result of reducing plural classes and unification of the number category. GROMOVA & OKHOTINA (1995) point out that the Swahili noun manifests concord between adjectives, pronouns, and verbs as well. So, the category of number penetrates into almost all morphologically distinct Swahili parts of speech: nouns, adjectives, numerals, pronouns, infinitives, verbs and innovative adverbs. Being typical of Bantu languages, the Swahili singular-plural class pairing is very complex.

Nouns in Swahili represent the class system regulating all grammatical correlations of the dependent words. Most linguists assume that Swahili noun class systems are largely arbitrary from a semantic point of view and permit a certain amount of flexibility. All class nouns have the number of opposition. As GROMOVA & OKHOTINA (1995) assume the category of number is considered to be word-forming for it has a prefix as a word-forming element (MUKHAMETSHIN, ZAMALETDINOV & FARKHAEVA, 2017). There are following characteristics of noun classes regarding the category of number:

1) The existence of singularia and pluralia tantum groups;

2) Different historical changes and the ambiguity of word meaning;

3) The tendency to the unification of number as a separate category: it was inseparable from class category.

The category of number in Swahili is not constituent. Number noun class opposition is presented in table 1:

Table 1. The Category of Number in Swahili

Singular classes	**prefixes**	**meaning**	**Plural classes**	**prefixes**	**meaning**
1	m-, mw- mu-		2	wa-, w-	Discrete plural
3	m-,		4	mi-	Discrete

	mw-, mu-				plural
5	ji-, j-, 0	large size, diminutive ness	6	ma- m-	pluralia tantum collectiveness , discrete plural
7	ki-, ch- (ka-)	diminutive ness, pejorative ness	8	vi-, vy-	diminutivenes s, discrete plural
9	n-, ny-, m-, 0	singularia tantum	6	ma-, m-	discrete plural
			10	n-, ny-, m-, 0	
11	u-, w- (uw-)	singularity , collective ness, singularia tantum	-	-	-
			6	ma-, m-	discrete plural
			10	n-, ny-, m-, 0	inseparable plural

As the table shows, the semantic characteristics of noun classes tend to singularity or plurality, with the defining prefix. The plural in Swahili is characterized by:

1. Discrete plural is mostly the peculiarity of Class 2;

2. Non-discrete plural of collective (Classes 6 and 11), pluralia tantum (ma- prefix of Class 6) and restricted plural. Non-

discrete plural is peculiar to the stems with the prefixes of abstract meaning.

So, the number opposition for singular Class 1 is plural Class 2 prefix m- changes into wa- and mw- into wa- or w-: m-kulima/ wa-kulima peasant/s, mw-alimu/ wa-alimu or w-alimu teacher/s, etc. Noun correlation for singular Class 3 is plural Class 4 with its prefix mi- being the only one without phonetic variant: m-ti/ mi-ti tree/s, mw-aka/ mi-aka year/s, etc. The plural of singular Class 5 is formed with the help of Class 6 prefix: ji-cho/ ma-cho eye/s, Ø - gari/ - ma-gari car/s, etc. Ma- prefix of Class 6 with its collective meaning is used to form the words denoting liquids, inseparable substances, etc.: ma-ji water, ma-futa oil, etc. As THILO & SCHADEBERG (2009) points out Class 5 has a zero prefix in most cases (except when the stem is monosyllabic and also with some disyllabic vowel-initial stems). The corresponding plural class 6 (prefix ma-) is used as a default strategy for the formation of plurals (MINGAZOVA, SUBICH & CARLSON, 2018).

Class 7 with its diminutive and pejorative denotation form plural with the prefix of Class 8: ki-ti/ vi-ti chair/s, ch-umba/ vy-umba room/s, etc. Class 9 correlates in number either with Class 10, with singular and plural prefixes coinciding in their forms: ny-umba/ ny-umba house/s, or Class 6: pete/ ma-pete ring/s, etc. Most Class 7 nouns, being a separate group, are loanwords and do not

change in number: n-jaa starvation, kusi south, etc. There are a lot of Arabic words among them: matini text/s, hadithi story/s; some of them having the plural ma- prefix: rafiki/ marafiki friend/s, shaka/ mashaka doubt/s.

Abstract nouns of Class 11 form singularia tantum. But most nouns of this class form plural with the help of Class 10 prefix: w-akati/ ny-akati time/s, u-bao/ bao board/s, etc. Grammatical semantics of Class 10 conveys the grammatical meaning of number that makes it possible to correlate with different singular classes: 9/ 10, 5/ 10. While correlating with Class 11 it may denote inseparable plural: n-devu beard, etc. with its opposition denoting singularity of plurality: u-devu a hair of beard, etc. So Class 10 nouns convey complex unity and correlate with singular Class 9.

GROMOVA & OKHOTINA (1995) emphasize that ma- prefix in modern Swahili is becoming the plural form marker as a grammatical category of noun number regardless of the class. Four classes (1, 5, 9 and 11) can correlate with plural ma- prefix… The choice of ma- prefix as the plural marker for Bantu languages is a universal phenomenon. CONTINI-MORAVA (2000) defines number as a semantic, rather than morphological category. In her research, she treated number as a separate category from noun class affiliation because there is a certain number of nouns that denote

entities that are not amenable to enumeration, such as masses, collectivities, or abstractions.

She claims the criteria for defining noun class in Bantu languages involving reference to either singular/plural prefix pairing are insufficient, because of the existence of nouns that are singularia or pluralia tantum. Moreover, the existence of the second criterion on the concordial affixes associated with nouns of a given class lead to conflicting results: nouns denoting animate beings may exhibit the singular-plural prefix pairings of various classes (KERULY & KHUSNUTDINOV, 2018).

She defines some productive prefixes that are narrowly specialized, such as m-/mi- of Class 3-4 that indicate extraordinary size like in ki-kombe cup (Cl. 7), m-kombe very large cup (Cl. 3); fedha money (Cl. 10), mi-fedha large amount of money (Cl. 4), Ø-/ma- of Class 5-6 that indicate large size but not as large as Class 3-4 like in m-toto/ wa-totochild/ren (Cl. 1), Ø-toto/ ma-toto large child/ren; ma- of Class 6 that form collective plurals: karatasi paper/s (Cl. 9-10), ma-karatasi collection of papers; ki-/vi- of Class 7-8 that indicate small size: m-toto/ wa-toto child/ren (Cl.1-2), ki-toto/ vi-toto little child/ren.

So, according to CONTINI-MORAVA (2000), Swahili number is a system of individuation degree. She concludes that three pairs of classes (1-2, 3-4, 7-8) are reciprocally paired co-occurring with singular and plural prefixes. Class 5 is non-reciprocally paired. Class 6 being a plural class can pluralize nouns of more than one class. Class 11 is a singular class. Classes 9-10 are plural or neutral. The scholar supports the idea that the prefix ma- can be productive. Ma- plurals may express collectiveness: u-nyasi blade of grass – nyasi blades of grass – ma-nyasi grass. As it is stated the contrast among the different classes can suggest various degrees of singularity/plurality. Being treated as a scale of individuation rather than a binary singular/plural opposition, Swahili number evolves the characteristics of discreteness, homogeneity and boundedness in space which is the peculiarity of the ma- prefix: ma-we stones, ma-ji water, ma-sizi soot (ZIGANSHINA, DEPUTATOVA, BIKTAGIROVA & KASIMOV, 2017).

Numerals in Swahili have a special lexical meaning – the abstract idea of number. There are only eight cardinal numerals of Bantu origin: moja (or mosi) one, mbili (or pili) two, tatu three, nne four, tano five, nane (i.e. nne na nne = 4 and 4) eight and kumi ten. All the rest are Arabic words: they do not concord with nouns. According to Myachina, eight cardinal numerals of Bantu origin are adjectives by their origin that explains their agreement with nouns:

singular prefix is added to the numeral one and plural prefix – to 2, 3, 4 and 5: ki-ti ki-moja one chair, ma-gazeti ma-tano five newspapers, etc. As for the numeral 10, it originates from a noun and does not agree with it: wa-tu kumi ten men. Ordinal numerals are formed from cardinal ones with the help of the particle –a that agrees with a noun connecting it with a numeral: mji w-a tatu the third city. The numeral kwanza first, formed from the verb -anza to begin, is an exception explained by primitive thinking: somo la kwanza the first lesson. The numeral second has the form pili: gari la pili the second car.

The Japanese language does not possess the high abstraction of the grammatical category of noun number. It is primarily realized by the system of numerals. The numeral system is characterized by a rather high degree of abstraction; there are two main numeral sequences: purely Japanese and borrowed Chinese. However, we can see a reference to primitive thinking, which is found in the numerals one and two, describing human beings: 一人 hitori one man, 二人 futari two persons. These numerals do not belong to the two conventional numeral systems.

The implication of primitive mentality can be traced in the graphic system: the hieroglyphs which denote the numbers 1,2,3 consist of one, two and three lines respectively.

Numerals of the Chinese origin are used to count the objects of the outside world. When counting, they are used with specific

suffix-classifiers for different objects around us. Thus, the suffix人 nin is used to count people; さつ satsu is used to count books and dictionaries; わ wa is used for birds and hares; 台 dai is used for technical devices and machines, 本 hon is used for cylindrical objects, etc. Comparing to the Chinese numerals, purely Japanese numerals may be used without suffix-classifiers, thus acting as an abstract marker, e.g. with fruit, boxes, balls, etc.

Another unifying indicator developed in the Japanese language is replication, which is used as a compensatory means for the noun number: 人 hito a person/ 人々 hitobito people, 国 kuni a country/ 国々 kuniguni different countries, 木 ki a tree/ 木々 kigi different trees.

The category of collectiveness in Japanese is realized through affixation, an abstract quantity marker: by prefixes 問題 mondai/ 諸問題 shomondai problem/s; by suffixes 学生 gakusei/ 学生たち gakuseitachi student/s, 友tomo/ 友達 tomodachi friend/s, 僕 boku I/ 僕ら bokura we, 殿tono/ 殿原 tonobara lord/s, 犬inu/ 犬どもinudomo dog/s.

3. RESULTS AND DISCUSSION

The languages in question have some unifying markers, i.e. show the tendency to the unification of the classes. In the case of Swahili prefixes of some classes tend to oust other prefixes, as well as some Japanese objects, are counted without suffix-classifiers. Another indicator of unified number category is the Japanese replication. Abstract indicators of the number category are, by all means, numerals in both languages and rather a rich affixation in Japanese. This is illustrated in the table below.

Table 2. Primitive, unified and abstract indicators of the number category in Japanese and Swahili

	Primitive quantity views	**Unified number**	**Abstract number**
Japanese	Suffix-classifiers, isolated numerals	Replication	Affixation, numerals
Swahili	Classes, isolated numerals	Classes	Numerals

4. CONCLUSIONS

So, comparative studies are directly related to non-native language teaching and translation theory, and reflected in Islamic education as well. Languages of isolated communities, such as

Japanese and Swahili, demonstrate tendencies to unify/abstract certain grammatical categories (such as the number category), however, retain some peculiarities of the primitive mentality and ancient thinking.

Japanese and Swahili possess similar and different markers of abstraction and unification, retaining some peculiarities of primitive mentality. Thus, both Japanese and Swahili have different classifiers (classes) of suffixes and prefixes respectively which refer to specific groups of objects, showing signs of primitive thinking. The same may be said about isolated numerals which are associated with specific objects or notions, not with abstract numbers.

6. ACKNOWLEDGEMENTS

The work is performed according to the Russian Government Program of Competitive Growth of Kazan Federal University.

REFERENCES

AGOPYAN, A., OZBAR, N., & OZDEMIR, S. N. 2018. “Effects of 8-Week Thera-Band Training on Spike Speed, Jump Height and Speed of Upper Limb Performance of Young Female Volleyball Players”. **International Journal of Applied Exercise Physiology**. Vol. 7, N^{o} 1: 63-76. Poland.

CONTINI-MORAVA, E. 2000.**Noun class as number in Swahili. In E. Contini-Morava and Y. Tobin (eds), Between Grammar and Lexicon.** Amsterdamand Philadelphia: Benjamins. Philadelphia.

DOMINGUEZ, L., D'AMATO, J. P., PEREZ, A., RUBIALES, A., & BARBUZZA, R. 2018. "A GPU-Accelerated LPR Algorithm on Broad Vision Survillance Cameras". **Journal of Information Systems Engineering & Management**, Vol. 3, N^{o} 3: 24.

GROMOVA, N., & OKHOTINA, N. 1995. **The theoretical grammar of Swahili.** pp. 51-134. Moscow. Russia.

KENJI, Y. 2013. **On the Interpretation of Floating Numeral Quantifier Constructions in Japanese. (**Doctoral dissertation). Osaka Prefecture University. Japan.

KERULY, R., & KHUSNUTDINOV, M. 2018. "Non-predicative verb forms in different system languages". **XLinguae**. Vol. 11, N^{o} 2. DOI: 10.18355/XL.2018.11.02.28/ http://www.xlinguae.eu/2018_11_02_28.html - P.352-358. Slovakia.

KIMIKO, N. 2004. **Domains of Measurement: Formal Properties of Non-split Split Quantifier Constructions (Doctoral dissertation).** University of Pennsylvania. USA.

MINGAZOVA, V., SUBICH, C., & CARLSON, H. 2018. "Izafet vs non-Izafet genitive patterns in non-related languages". **XLinguae**. Vol. 11, N^{o} 2. DOI: 10.18355/XL.2018.11.02.04/ http://www.xlinguae.eu/2018_11_02_04.html. pp. 34-50. Slovakia.

MUKHAMETSHIN, R., ZAMALETDINOV, A. & FARKHAEVA. A. 2017. "The Islamic Education System in Contemporary Russia: Formation and Challenges". **The Turkish Online Journal of Design, Art and Communication TOJDAC April 2017 Special Edition**. Submit Date: 02.02.2017. Acceptance Date: 02.03.2017, DOINO: 10.7456/1070ASE/112. Pp. 969-973. Turkey.

SURAL, S., & DEDEBALI, N.C. 2018. "A Study of Curriculum Literacy and Information Literacy Levels of Teacher Candidates in Department of Social Sciences Education". **European Journal of Educational Research**, Vol. 7, Nº 2: 303-317. Available from: https://dx.doi.org/10.12973/eu-jer.7.2.303.

THILO, C., & SCHADEBERG, A. 2009. **Loanwords in Swahili. Loanwords in the world's languages.** A comparative handbook. pp. 76-96. Germany.

VYGOTSKY, A., & LURIA, L. 1993. **Studies on the History of Behaviour. Ape, Primitive, and Child. Lawrence Erlbaum Associates, Inc.** Publishers. pp.73-74. New Jersey. USA.

ZIGANSHINA, N., DEPUTATOVA, Z., BIKTAGIROVA, O., & KASIMOV, A. 2017. "New Approaches of Teaching Dialogic Speech at Senior Stage of Education". **Modern Journal of Language Teaching Methods**. Vol. 7, Nº 9/1: 143-149. ISSN: 2251-6204. Iran.

UNIVERSIDAD DEL ZULIA

opción

Revista de Ciencias Humanas y Sociales

Año 35, Especial No. 22 (2019)

Esta revista fue editada en formato digital por el personal de la Oficina de Publicaciones Científicas de la Facultad Experimental de Ciencias, Universidad del Zulia.

Maracaibo - Venezuela

www.luz.edu.ve

www.serbi.luz.edu.ve

produccioncientifica.luz.edu.ve